

**Международный коллоквиум
«Социальные аспекты средневековых литератур.
Текст и коммуникативная ситуация
в Средние века»**

5–8 сентября 2016 г., Москва, Институт мировой
литературы РАН, Православный Свято-Тихоновский
гуманитарный университет, Университет Льежа

**При поддержке Фонда развития ПСТГУ,
Посольства Швейцарии в Москве, Центра франко-
российских исследований в Москве,
Национального исследовательского фонда Бельгии,
Посольства Бельгии в Москве**

**Colloque international
“Aspects sociaux des littératures médiévales.
Texte et situation communicative au Moyen Âge”**

5–8 septembre 2016, Moscou, Institut de littérature mondiale
de l'Académie des sciences de Russie, Université orthodoxe Saint-Tikhon,
Université de Liège

**Avec le soutien de la Fondation pour le développement
de l'Université orthodoxe Saint-Tikhon, de l'Ambassade de Suisse
à Moscou, du Centre d'études franco-russe de Moscou,
du Fonds national belge de la Recherche,
de l'Ambassade de Belgique à Moscou**



Москва
Издательство ПСТГУ
2016

Понедельник, 5 сентября /
Lundi 5 septembre

Место проведения заседаний: ИМЛИ РАН / **Lieu de travail:** Institut de littérature mondiale de l'Académie des sciences de Russie

10.00. Открытие коллоквиума / Ouverture du colloque

10.15. Приветственное слово руководителей Института и организаторов коллоквиума / Allocution des autorités académiques et du Comité d'organisation

**I. Автор и его читатели в эпоху позднего Средневековья /
L'auteur et ses lecteurs à la fin du Moyen Âge**

10.30–11.00. Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Université Paris-Sorbonne (Paris IV).

Жаклин Серкильини-Туле, Университет Париж IV Сорбонна.
Écrire pour ses compagnons. Être lu par tous. Le cas de François Villon (Писать для близких друзей и быть повсюду известным. Случай Франсуа Вийона).

11.00–11.30. Estelle DOUDET, Université de Grenoble.

Эстель Дуде, Гренобльский Университет.
Une archéologie des médias est-elle possible au Moyen Âge? Pensée du discours public et pratiques de communication au XV^e siècle (Можно ли найти истоки масс-медиа в эпоху Средневековья? К вопросу о публичной речи и коммуникативных практиках XV века).

Председатель секции: Людмила Евдокимова /

Présidente de la séance: Ludmilla Evdokimova

11.30–12.00. Кофе-пауза / Pause-café

12.00–12.30. Alexandra VÉLISSARIOU, Institut Catholique de Lille, Université du Littoral – Côte d'Opale.

Александра Велиссариу, Лилльский Католический институт, Университет Литтораль-Кот-д'Опаль.

Les nouvelles de Philippe de Vigneulles (1471–1528) et leur témoignage sur la société messine (Новеллы Филиппа де Виньяля (1471–1528) как свидетельство об обществе Метца).

12.30–13.00. Irina СТАФ, Institut de littérature mondiale, Moscou.

Ирина Стаф, Институт мировой литературы РАН.

Le cadre des recueils des nouvelles du début de la Renaissance comme modèle social (Рама раннеренессансного новеллистического сборника как модель социального устройства).

Председатель секции: Людмила Евдокимова /

Présidente de la séance: Ludmilla Evdokimova

13.00–14.00. Обед / Déjeuner

14.00–14.30. Thierry LASSABATÈRE, Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris, Université Paris I.

Тьерри Лассабатер, Лаборатория Западноевропейской средневековедения, Университет Париж I.

Une étrange vision du monde et du temps: le Miroir de mariage d'Eustache Deschamps et ses sources (Странная картина мира и времени: Зерцало брака Эташа Дешана и его источники).

14.30–15.00. Christopher LUCKEN, Université Paris VIII, Université de Genève.

Кристофер Люккен, Университет Париж VIII, Женевский университет.

«Je suis France et France veut être». La Belle Dame sans Mercy dans le contexte de la guerre de Cent ans («Я свободна и свободной хочу остаться»). Беспощадная Дама в контексте Столетней войны).

Председатель секции: Алэн Маршандис /

Président de la séance: Alain Marchandisse

15.00–15.30. Кофе-пауза / Pause-café

15.30–16.00. Vladislava LOUKASIK, Université Lomonosov, Moscou.
Владислава ЛУКАСИК, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова.

«*Si faiz sçavoir à ta clere noblesce*»: *Jean Lemaire de Belges entre courtoisie et mythe historique* («Да узнает Ваша светлость»: *Жан Лемер де Бельж между куртуазией и историческим мифом*).

16.00–16.30. Dominique DEMARTINI, Université Paris III—Sorbonne Nouvelle.

Доминик ДЕМАРТИНИ, Университет Париж III Новая Сорбонна.
La Cité des dames de Christine de Pizan: quand la littérature se rend à l'histoire (Город женщин *Крестины Пизанской: литература в плену у истории*).

Председатель секции: Мирен Лакассань /
Président de la séance: Miren Lacassagne

16.30–17.00. Кофе-пауза / Pause-café

II. Лирическая поэма: социальный статус поэтов и их публика / Poème lyrique: statut social des poètes et leur public

17.00–17.30. Mélanie LEVÊQUE-FOUGRE, Université Paris-Sorbonne (Paris IV).

Мелани ЛЕВЕК-ФУГР, Университет Париж IV Сорбонна.
Le problème de l'envoi dans les chansons lorraines du XIII^e siècle: le destinataire en question (Посылка в лотаринских песнях XIII века: проблема адресата).

17.30–18.00. Pascale BOURGAIN, École nationale des chartes, Paris.
Паскаль БУРГЕН, Национальная школа хартий, Париж.
Aspects sociaux de la poésie lyrique latine (Социальные аспекты латинской лирической поэзии).

Председатель секции: Людмила Евдокимова /
Président de la séance: Ludmilla Evdokimova

Вторник, 6 сентября / Mardi 6 septembre

Место проведения заседаний: ИМЛИ РАН / **Lieu de travail:** Institut de littérature mondiale de l'Académie des sciences de Russie

III. Рукописи и рецепция произведений / Manuscrits et réception des textes

10.30–11.00. Catherine GAULLIER-BOUGASSAS, Université Lille III.
Катрин ГОЛЛЬЕ-БУГАССА, Университет Лилль III.

La Vouquechardière de Jean de Courcy: des énigmes d'une écriture solitaire aux énigmes du succès de l'œuvre et des usages politiques, sociaux et commerciaux de ses manuscrits (Бургашардская хроника *Жана де Курси: от загадки независимого сочинителя к загадке литературного успеха. Политические, социальные и коммерческие функции рукописей*).

11.00–11.30. Miren LACASSAGNE, Université de Reims.
Мирен ЛАКАССАНЬ, Реймский университет.

Réception de l'Estrif de Fortune et Vertu de Martin Le Franc (Рецепция *Спора Фортуны и Добродетели Мартена Ле Франка*).

Председатель секции: Жаклин Серкильини-Туле /
Présidente de la séance: Jacqueline Cerquiglini-Toulet

11.30–12.00. Кофе-пауза / Pause-café

12.00–12.30. Oleg AUROV, School for Actual Researches in Humanities, The Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Moscow.

Олег АУРОВ, Школа актуальных гуманитарных исследований ИОН РАНХиГС

Estoria de Espanna of Alfonso X the Wise: manuscript, text, contexts (История Испании *Альфонсо X Мудрого: рукопись, текст, контекст*).

12.30–13.00. Christine GADRAT-OUERFELLI, Université d'Aix-Marseille-CNRS.

Кристин Гадра-Уэрфелли, Университет Прованса Экс-Марсель, Национальный центр научных исследований Франции.

À quoi servent les récits de voyages? Réflexions sur les lectures et la réception d'un genre littéraire au Moyen Âge (К чему нужны рассказы о путешествиях? Реценция литературного жанра).

Председатель секции: Жонатан Дюмон /

Président de la séance: Jonathan Dumont

13.00–14.00. Обед / Déjeuner

14.00–14.30. Antoine BRIX, FRS-F.N.R.S, Louvain-la-Neuve.

Антуан Брикс, Фонд научных исследований, Лувен-ла-Нев.

Tradition textuelle et tradition codicologique: l'exemple des Grandes Chroniques de France (Великие Хроники Франции: текстологическая и кодикологическая традиции).

14.30–15.00. Tania VAN NEMELRYCK, FNRS / Université catholique de Louvain.

Таня Ван Хемелрик, Фонд научных исследований, Католический университет Лувен-ла-Нев.

La «sociabilité littéraire» à la cour des ducs de Bourgogne ou du bon usage du concept de «bourgondisation» en philologie («Литературное сообщество» при дворе герцогов Бургундских: к вопросу об использовании термина «бургундизация» в филологии).

15.00–15.30. Anna GOLIKOVA, Université Lomonosov, Moscou.

Анна Голикова, Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова.

Un aspect de la tradition manuscrite de la Psychomachie de Prudence (Один из аспектов рукописной традиции Психомехии Пруденция).

Председатель секции: Елена Королёва /

Présidente de la séance: Elena Koroleva

15.30–16.00. Кофе-пауза / Pause-café

IV. Литературный вымысел и прагматическая функция / Fiction littéraire et fonction pragmatique

16.00–16.30. Elsa MARGUIN-HAMON, Archives Nationales, Paris.

Эльза Марген-Амон, Государственный архив Франции.

Aspects pragmatiques de la production littéraire médiolatine au miroir de l'art poétique de Jean de Garlande (Прагматические аспекты средневековой латинской литературы в свете поэтического искусства Иоанна Гарландского).

16.30–17.00. Natalia DOLGORUKOVA, École des hautes études en sciences économiques, Moscou.

Наталья Долгорукова, Высшая школа экономики.

Les cris de Paris ou «la publicité médiévale»: de la fonction sociale à la fonction littéraire (Крики Парижа или «средневековая реклама»: от социальной функции к литературе).

Председатель секции: Ирина Стаф /

Présidente de la séance: Irina Staf

18.00. Прием в Посольстве Бельгии, ул. Малая Молчановка, д. 7 / Réception à l'Ambassade de Belgique, rue Malaya Molchanovka, 7.

Среда, 7 сентября / Mercredi 7 septembre

Место проведения заседаний: ПСТГУ / **Lieu de travail:** Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou

10.00–10.15. Приветственное слово руководителей Университета / Allocution des autorités académiques

V. Коммуникативная ситуация: комментарии к Библии, проповеди, примеры / Situation communicative: commentaires de la Bible, sermons, exempla

10.15–10.45. Christiane COSME, Université Paris III – Sorbonne Nouvelle.

Кристиан Косм, Университет Париж III – Новая Сорбонна.
Commentaires exégétiques latins de l'époque carolingienne (IX^e siècle): des Écritures à l'inscription de la situation communicative dans l'Explanatio in Iohannis Euangelium d'Alcuin (730–804) (Латинские комментарии каролингской эпохи (IX в.): текст Писания и коммуникативная ситуация в Комментариях к Евангелию от Иоанна Алкуина, 730–804).

10.45–11.15. Ludmilla ЕВДОКИМОВА, Institut de littérature mondiale, Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou.

Людмила Евдокимова, Институт мировой литературы РАН, Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет.
Ovidius moralizatus de Pierre Bersuire: public visé, contexte exégétique et idéologique (Ovidius moralizatus Пьера Берсюира: целевая аудитория, экзегетический и идеологический контекст).

Председатель секции: Эльза Марген-Амон /
Présidente de la séance: Elsa Marguin-Hamon

11.15–11.45. Кофе-пауза / Pause-café

11.45–12.45. Victoria SMIRNOVA (Moscou-Lyon) et Marie-Anne POLO DE BEAULIEU, CNRS – Groupe d'Anthropologie historique de l'Occident médiéval.

Виктория Смирнова (Москва-Лион) и Мари-Анн Поло де Болье, Национальный центр научных исследований Франции – Группа исторической антропологии средневекового Запада, Париж.
Lire et faire lire un recueil d'exempla. Stratégies auctoriales et réception du Dialogus miraculorum de Césaire de Heisterbach et de la Scala coeli de Jean Gobi Junior (Читать сборник примеров и ориентировать его чтение. Диалог о чудесах Цезария Гейстербахского и Небесная лестница Жана Гоби Младшего: авторские стратегии и рецепция).

12.45–13.15. Viviane GRIVEAU-GENEST, Université de Paris Ouest Nanterre la Défense-CSLF ; Université de Genève.

Вивиан Гриво-Жене, Университет Западный Париж – Нантер-ля-Дефанс – Научный центр по изучению франкоязычных литератур; Женевский университет.

Fictions communicatives et rhétorique socialement marquée: le sermon gersonien à la croisée des critères génériques (Коммуникативная техника и социально маркированная риторика: проповедь Жерсона на перекрестке жанровых критериев).

Председатель секции: Бренда Дунн-Лардо /
Président de la séance: Brenda Dunn-Lardeau

13.15–14.15. Обед / Déjeuner

14.15–14.45. Anna ТОПОРОВА, Institute of World Literature, Moscow. Анна Топорова, Институт мировой литературы РАН.

Communicational Situation of the Medieval Sermon (Using the Example of the Sermons of Bernardino da Siena) (Коммуникативная ситуация в средневековой проповеди: пример Бернардино да Сиена).

14.45–15.15. Amélie DE LAS HERAS, ДУРАС, Э. А. 2449 / CRH-GAS (EHSS).

Амели ДЕ ЛАС ХЕРАС, Научные группы «Изучение исторического и культурного наследия» / «Антропология схоластики (Высшая школа социальных наук)».

Choisir le commentaire face au sermon: enjeux d'édification ou faire-valoir par le savoir-faire? La lectio de l'Épître de saint Jacques dans la péninsule Ibérique à la fin du XI^e siècle (Комментарий или проповедь: выбор между пастырским назиданием и богословской эрудицией? Литургическое чтение Послания Апостола Иакова на Иберийском полуострове в конце XII века).

15.15–15.45. Maria VOLKONSKAYA, National Research University Higher School of Economics, Moscow.

Мария Волконская, Высшая школа экономики.

«Whi icc till Ennglissh hafe wennd / Goddspelless hallzhe lare»: *The Author and the Audience of the Ormulum* («Почему я перевел на английский / святое учение Евангелия»: автор и его публика в поэме Ормулум).

Председатель секции: Виктория Смирнова /

Présidente de la séance: Victoria Smirnova

15.45–16.15. Кофе-пауза / Pause café

VI. Региональные аспекты средневековой литературы / Aspects régionaux de la littérature médiévale

16.15–16.45. Olga TOGOEVA, Institut d'histoire universelle, Moscou.

Ольга ТОГОЕВА, Институт всеобщей истории РАН, Москва.

Lieu de mémoire: sainte Jeanne d'Arc dans les textes orléanais des XV^e et XVI^e siècles (Место памяти: святая Жанна д'Арк в орлеанских текстах XV–XVI веков).

16.45–17.15. Brenda DUNN-LARDEAU, Université du Québec, Montréal.

Бренда ДУНН-ЛАРДО, Университет Квебека, Монреаль.

Les Suffrages aux saints dans les livres d'Heures: entre choix personnels et marques d'appartenance à une société (Молитвы святым в часословах: между личным выбором и принадлежностью к социуму).

17.15–17.45. Françoise LAURENT, Université Blaise-Pascal, Clermont-Ferrand.

Франсуаз ЛОРАН, Университет Блеза Паскаля, Клермон-Ферран.

Aspect social et linguistique de la production hagiographique anglo-normande: le cas de la Vie de sainte Audrée par une certaine Marie (Англо-нормандская агиография в социальном и языковом аспекте. Житие святой Одрей, сочиненное Марией)

Председатель секции: Мари-Анн Поло де Болье /

Présidente de la séance: Marie-Anne Polo de Beaulieu

Четверг, 8 сентября / Jeudi 8 septembre

Место проведения заседаний: ПСТГУ / Lieu de travail: Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou

VII. Социальная референтность средневекового текста и идеология / Ancrage social du texte médiéval et son idéologie

10.00–10.30. Dominique BOUTET, Université Paris-Sorbonne (Paris IV).

Доминик БУТЕ, Университет Париж IV Сорбонна.
Sociologie et idéologie: les problèmes des Hauts Livres du Graal (Социология и идеология: проблематика Высоких Книг Грааля).

10.30–11.00. Jean DEVAUX, Université du Littoral-Côte d'Opale.

Жан ДЕВО, Университет Литтораль-Кот-д'Опаль.
Didactisme et discours politique dans les Vigiles de Charles VII de Martial d'Auvergne (Дидактика и политика в Вигилиях в честь Карла VII Марциала Овернского)

11.00–11.30. Alain MARCHANDISSE, Université de Liège/F.R.S.-FNRS.
Ален Маршандисс, Университет Льежа, Фонд научных исследований.

Les Vigiles de Charles VII de Martial d'Auvergne et l'expression poétique de la guerre (Вигилии в честь Карла VII Марциала Овернского и поэзия войны).

Председатель секции: Эстель Дуде /
Présidente de la séance: Estelle Doudet

11.30–12.00. Кофе-пауза / Pause café

12.00–12.30. Yasmina FOENR-JANSSENS, Université de Genève.

Ясмина ФОЭР-ЯНССЕНС, Женевский университет.
Reproduction et lignage: aspects sociaux de la parenté et de la parentalité dans la littérature médiévale française (Продолжение рода и происхождение: социальные аспекты родства и родительства в средневековой французской литературе).

12.30–13.00. Matthieu MARCHAL, Université du Littoral-Côte d'Opale.

Матье МАРШАЛЬ, Университет Литтораль-Кот-д'Опаль.
Le livre des haulx fais et vaillances de l'empereur Othouyen *et son contexte* (Книга великих деяний и подвигов императора Октовiana и ее контекст).

Председатель секции: Доминик Буте /
Président de la séance: Dominique Boutet

13.00–14.00. Обед / Déjeuner

14.00–14.30. Jonathan DUMONT, Université de Liège.

Жонатан Дюмон, Университет Льежа.
Vers une «identité bourguignonne». Le *Liber de virtutibus Philippi Burgundiae Ducis* de Jean Germain (1452) (К определению бургундской идентичности. Книга о добродетелях герцога Филиппа Бургундского Жана Жермена, 1452).

14.30–15.00. Elena KOROJEVA, Université Lille III.

Елена Королева, Университет Лилль III.
Les deux versions de la Fleur des histoires de Jean Mansel: une œuvre en progression et les attentes du public (Две редакции Букета историй Жана Манселя: эволюция произведения и ожидания читателей).

Председатель секции: Ольга Тогоева /
Présidente de la séance: Olga Togoeva

15.00–15.30. Кофе-пауза / Pause-café

VIII. Перевод и рецепция / Traduction et réception

15.30-16.00. Anna ZHURBINA, Institut de littérature mondiale, Moscou.

Анна Журбина, Институт мировой литературы РАН.

«Un Prince et Roy doit vivre prudemment»: *le traducteur et poète François Habert à la cour du roi Henri II* («Князь и король должны жить благоразумно»: переводчик и поэт Франсуа Абер при дворе Генриха II).

16.00-16.30. Ovanes AKOPYAN, University of Warwick.

Ованес Акопян, Уорикский университет.

The Destiny of One Magical Text: Pseudo-Ptolemy's Centiloquium (Судьба одного магического текста: Центиловквиум Псевдо-Птолемея).

Председатель секции: Кристофер Люккен /

Président de la séance: Christopher Lucken

16.30–17.00. Дискуссия / Discussion

17.00–17.15. Итоги коллоквиума / Bilan du colloque

17.30. Фуршет / Buffet froid

Пятница, 9 сентября – суббота, 10 сентября /
Vendredi 9 septembre – Samedi 10 septembre

Экскурсия в Ростов Великий / Excursion à Rostov-le-Grand

Место проведения заседаний / Le colloque se déroulera:

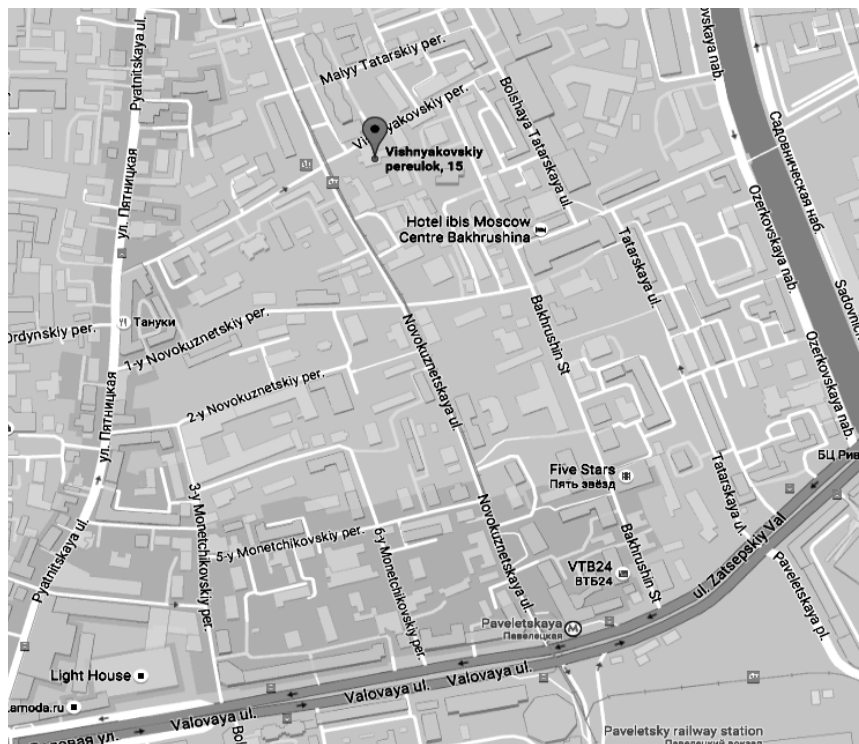
5 и 6 сентября: каминный зал Института мировой литературы (ИМЛИ), ул. Поварская, 25а / le 5 et le 6 septembre: salle ovale de l'Institut de littérature mondiale (IMLI), 25a rue Povarskaïa.

Станция Арбатская Арбатской-Покровской линии / Station de métro Arbatskaïa (ligne Arbatsko-Pokrovskaïa – ligne bleu foncé).



7 и 8 сентября: конференц зал Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета (ПСТГУ), Вишняковский пер., д. 15 / salle de conférences de l'Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou (PSTGU), ruelle Vishnyakovsky, 15.

Станция Павелецкая Кольцевой линии / Paveletskaja (métro de Moscou, ligne brune – Koltsevaïa).



Оргкомитет / Comité d'Organisation

Ludmilla Evdokimova – directeur de recherche de l'Institut de littérature mondiale, professeur de l'institut de philologie romane de l'Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou / **Людмила Евдокимова** – ведущий научный сотрудник ИМЛИ РАН, профессор кафедры романской филологии Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета.

Tél. + 7 499 161 95 69; + 7 916 905 27 51

E-mail: ludmila.evdokimova@gmail.com

Alain Marchandise – professeur, maître de recherches, Université de Liège, F.R.S.-FNRS / **Ален Маршандисс**, профессор, ведущий научный сотрудник, Университет Льежа, Фонд научных исследований.

E-mail: alain.marchandise@ulg.ac.be

Xenia Aleksandrova – vice-doyenne à la recherche de la Faculté des lettres de l'Université orthodoxe Saint-Tikhon de Moscou, maître de conférence de l'institut de philologie romane / **Ксения Александрова**, заместитель декана по научной работе филологического факультета Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета, старший преподаватель кафедры романской филологии.

Tél.: +7 910 420 15 92

E-mail: filoromanist@yandex.ru

Natalia Dolgorukova – maître de conférence, chargée de recherche en chef, École des hautes études en sciences économiques / **Наталья Долгорукова**, преподаватель, старший научный сотрудник Высшей школы экономики.

Tél.: +7 916 817 34 21

E-mail: Natalia.dolgoroukova@gmail.com

**Список участников коллоквиума /
Liste des participants du colloque**

| | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| Acopyan, Ovanes | O.Akopyan@warwick.ac.uk |
| Aurov, Oleg | olegaurov1@yandex.ru |
| Bourgain, Pascale | bourgainpascale@gmail.com |
| Boutet, Dominique | boutetdom@wanadoo.fr |
| Brix, Antoine | antoine.brix@uclouvain.be |
| Cerquiglino-Toulet, Jacqueline | jctoulet@aol.com |
| Demartini, Dominique | dominique.demartini@freesbee.fr |
| Devaux, Jean | jean.devaux@univ-littoral.fr |
| Dolgoroukova, Natalia | Natalia.dolgoroukova@gmail.com |
| Doudet, Estelle | e.doudet@free.fr |
| Dumont, Jonathan | jonathan.dumont@ulg.ac.be |
| Dunn-Lardeau, Brenda | dunn-lardeau.brenda@uqam.ca |
| Evdokimova, Ludmilla | ludmila.evdokimova@gmail.com |
| Foehr-Janssens, Yasmina | Yasmina.Foehr@unige.ch |
| Gadrat-Ouerfelli, Christine | christine.gadrat@gmail.com |
| Gaullier-Bougassas | catherine-bougassas@orange.fr |
| Golikova, Anna | ann.golikova@gmail.com |
| Griveau-Genest, Viviane | v.griveau.genest@gmail.com |
| Koroleva, Elena | ekoroleva@gmail.com |
| Lacassagne, Miren | miren.lacassagne@univ-reims.fr |
| Las Heras, Amélie | delasheras.amelie@gmail.com |
| Lassabatère, Thierry | thierry.lassabatere@wanadoo.fr |
| Levêque-Fougère, Mélanie | melanie.fougere.leveque@gmail.com |
| Laurent, Françoise | francoise.laurent@univ-bpclermont.fr |
| Lucken, Christopher | clucken01@orange.fr |
| Lukasik, Vladislava | vladislava-lukasik@rambler.ru |
| Marchal, Matthieu | matthieu.marchal@neuf.fr |
| Marchandisse, Alain | alain.marchandisse@ulg.ac.be |
| Marguin-Hamon, Elsa | elsa.marguin@gmail.com |

| | |
|------------------------------|----------------------------------|
| Nicolas, Catherine | ca.nicolas@gmail.com |
| Polo de Beaulieu, Marie-Anne | polo@ehess.fr |
| Smirnova, Victoria | smirnova.victoria@gmail.com |
| Staf, Irina | irina.staf@gmail.com |
| Togoeva, Olga | togoeva@yandex.ru |
| Toporova, Anna | anna.toporova@gmail.com |
| Velissariou, Alexandra | alexandra.velissariou@wanadoo.fr |
| Veyrard-Cosme, Christiane | p.cosme@wanadoo.fr |
| Volkonskaya, Maria | mary.volkonskaya@gmail.com |
| Van Hemelryck, Tania | tania.vanhemelryck@uclouvain.be |
| Zhubina, Anna | anna_tristis@rambler.ru |

**Международный коллоквиум
«Социальные аспекты средневековых литератур.
Текст и коммуникативная ситуация в Средние века»**

**Colloque international
“Aspects sociaux des littératures médiévales.
Texte et situation communicative au Moyen Âge”**

Верстка А. Н. Пашков

Подписано в печать 12.08.2016. Формат 60х90/16.
Объем 1,25 п. л. Тираж 100 экз. Заказ № 1306.

Издательство Православного Свято-Тихоновского
гуманитарного университета
115184, Москва, Новокузнецкая ул., д. 23, корп. 5а
E-mail: izdat@pstgu.ru
pub.pstgu.ru

Отпечатано в ООО «Клуб Печати»
127018, г. Москва, Марьиной Роши 3-й проезд, д. 40, стр. 1, оф. 3